

674872-2026 - Toradh

An Pholainn – Artistic services – Wykonywanie przez Maestro Yoela Gamzou zadań artystycznych i kulturalnych w pionie artystycznym Teatru Wielkiego – Opery Narodowej
OJ S 190/2026 01/10/2026

Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamhátais — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Teatr Wielki - Opera Narodowa

R-phost: zamowienia@teatr Wielki.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Wykonywanie przez Maestro Yoela Gamzou zadań artystycznych i kulturalnych w pionie artystycznym Teatru Wielkiego – Opery Narodowej

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest wykonywanie przez Maestro Yoela Gamzou zadań artystycznych i kulturalnych w pionie artystycznym Teatru Wielkiego – Opery Narodowej polegających na dyrygowaniu spektaklami operowymi, baletowymi i koncertami w każdym sezonie artystycznym 2026/2027, 2027/2028, 2028/2029, 2029/2030 oraz pełnieniu funkcji Zastępcy Dyrektora ds. Muzycznych Teatru.

Aitheantóir an nós imeachta: df8669a8-9e15-4b2d-8768-0aab2365c513

Aitheantóir inmheánach: ZP.260.30.2026

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann glao roimh ré ar iomaíocht

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 92312000 Artistic services

Aicmiú breise (cpv): 92312250 Services provided by individual artists

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Plac Teatralny 1

Baile: Warszawa

Cód poist: 00-950

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Wartość 1 złoty została wpisana z uwagi na obowiązek wypełnienia pola wartości przetargu; Zamawiający nie może podać wartości umowy z uwagi na zastrzeżenie przez Wykonawcę na podst. art. 18 ust. 5 pkt 2 ustawy Pzp, że dane na temat wysokości wynagrodzenia nie mogą być udostępnione.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Wykonywanie przez Maestro Yoela Gamzou zadań artystycznych i kulturalnych w pionie artystycznym Teatru Wielkiego – Opery Narodowej

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest wykonywanie przez Maestro Yoela Gamzou zadań artystycznych i kulturalnych w pionie artystycznym Teatru Wielkiego – Opery Narodowej polegających na dyrygowaniu spektaklami operowymi, baletowymi i koncertami w każdym sezonie artystycznym 2026/2027, 2027/2028, 2028/2029, 2029/2030 oraz pełnieniu funkcji Zastępcy Dyrektora ds. Muzycznych Teatru.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 92312000 Artistic services

Aicmiú breise (cpv): 92312250 Services provided by individual artists

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Warszawa

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/06/2030

5.1.6. Eolas ginearálta

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Cena

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Nie dotyczy

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Wykonawcom, a także innemu Podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w dziale IX ustawy Pzp (art. 505-590).

6. Torthaí

Luach gach conradh a bronnadh sa fógra seo: 1,00 PLN

Dámhachtain dhíreach:

An bonn cirt le dámhachtain dhíreach: Ní féidir ach le hoibreoir eacnamaíoch áirithe an conradh a chur ar fáil toisc gur gá saothar uathúil ealaíne nó taibhléiriú ealaíonta a chruthú nó a fháil

Bonn cirt eile: Pan Yoel Gamzou jest wybitnym dyrygentem i kompozytorem. W swojej pracy wykracza poza granice tradycyjnego wykonawstwa muzyki dzięki rzadko spotykanej pasji i wizji artystycznej. Jego głęboko osobiste interpretacje, nienasycona ciekawość nowej twórczości muzycznej i bezwarunkowe zaangażowanie w dialog z nowymi odbiorcami czynią go jednym z najbardziej wyjątkowych dyrygentów młodego pokolenia. Jako ceniony dyrygent muzyki symfonicznej, artysta ma w dorobku współpracę z takimi zespołami, jak Wiedeńska Orkiestra Symfoniczna, Deutsche Symphonie Orchester w Berlinie, orkiestry symfoniczne w Bambergu i Hamburgu, orkiestry filharmoniczne w Stuttgarcie i Essen, Kopenhaska Orkiestra Filharmoniczna, Deutsche Kammerphilharmonie w Bremen, Orkiestra Radia Norweskiego, Museumsorchester we Frankfurcie, Mozarteumsorchester w Salzburgu, Orkiestra Symfoniczna w St. Gallen czy Izraelska Orkiestra Filharmoniczna, BBC Philharmonic Orchestra, Orkiestra Symfoniczna Szwedzkiego Radia, Orkiestra Filharmonii w Stuttgarcie oraz Orchestra Sinfonica w Mediolanie. Yoel Gamzou posiada także ugruntowaną pozycję w świecie opery. W 2022 roku poprowadził przedstawienia Umarłego miasta w wiedeńskiej Staatsoper, co przyniosło mu kolejne angaże w Wiedniu i innych ważnych europejskich teatrach operowych, w tym hamburskiej i monachijskiej Staatsoper. W dotychczasowej karierze dyrygował m.in. w wiedeńskiej Staatsoper (Salome), na Festiwalu w Salzburgu, w hamburskiej Staatsoper (Wolny strzelec), w monachijskiej Staatsoper (Fidelio), w Operze Narodowej w Montpellier (Rycerskość wieśniacza i Pajace). W latach 2017–2022 Yoel Gamzou był dyrektorem muzycznym Theater Bremen, gdzie dyrygował takimi operami jak Lady Macbeth mceńskiego powiatu, Umarłe miasto, Kawaler srebrnej róży, Jenůfa, Dama pikowa i wieloma innymi, w tym prapremierą opery Elmara Lampsona Wellen. Artysta chętnie angażuje się w niekonwencjonalne projekty. Od 2017 roku był członkiem zespołu realizatorskiego projektu 7 Deaths of Maria Callas Mariny Abramović, którego premiera odbyła się w monachijskiej Staatsoper i który następnie prezentowany był w całej Europie, m.in. na scenie Angielskiej Opery Narodowej, Opery Paryskiej, Greckiej Opery Narodowej, Deutsche Oper w Berlinie, Teatro di San Carlo w Neapolu i Royal Theatre Carré w Amsterdamie. Poza pracą z zespołami symfonicznymi i operowymi głównego nurtu, Yoel Gamzou ceni sobie współpracę z orkiestrami młodzieżowymi. Powołał także do życia kilka własnych orkiestr. W 2006 roku założył International Mahler Orchestra (IMO), której od 10 lat jest dyrektorem artystycznym. Yoel Gamzou jest laureatem Nagrody ECHO Klassik (2017), Nagrody Księżniczki Margriet w dziedzinie kultury przyznawanej przez Europejską Fundację Kultury w Amsterdamie (2013) i Nagrody Kulturalnej Fundacji Berenberg (2012). W 2007 roku, mając zaledwie 19 lat, zdobył nagrodę specjalną na Międzynarodowym Konkursie dla Dyrygentów im. G. Mahlera w Bambergu. Yoel Gamzou był ostatnim uczniem Carla Marii Giuliniego, który był jego mentorem. Dla instytucji o randze TWON dyrygent nie ogranicza się do wykonania utworu zgodnie z partyturą, dyrygent dogłębnie zapoznaje się / odczytuje w swój własny sposób kompozycję oraz styl danego utworu, interpretuje zapis nutowy i kreuje indywidualną, właściwą dla swojej osobowości artystycznej wizję wykonania danego utworu. Dyrygent zarówno „kieruje” artystami muzykami jak i interpretuje dzieła muzyczne przekładając swoje artystyczne wizje na założone brzmienie orkiestry. Yoel Gamzou - Dyrygent pełniący jednocześnie funkcję Dyrektora Muzycznego to wyjątkowa osobowość o szczególnych umiejętnościach, w tym w szczególności dostrzegania potencjału każdego muzyka i doboru właściwego składu orkiestry. Roli Dyrektora Muzycznego sprostać może jedynie wybitny dyrygent, który równocześnie z jednej strony będzie kreował wizję artystyczną TWON, wytyczał kierunki rozwoju orkiestry i całej instytucji, proponował dzieła premierowe i repertuarowe i wykonawców tych dzieł (solistów, innych dyrygentów), z drugiej strony będzie

sprawował kierownictwa muzyczne nad wybranymi premierami i dyrygował spektaklami repertuarowymi i koncertami a z trzeciej strony będzie w stanie profesjonalnie ocenić wyniki powyższych działań, zaproponować i wdrożyć ewentualne działania korygujące oraz konsekwentnie budować silną pozycję orkiestry TWON w zgodzie z jej możliwościami i potencjałem oraz Opery Narodowej jako instytucji. Równoczesne pełnienie przez Maestro Yoela Gamzou funkcji dyrygenta i Dyrektora Muzycznego gwarantuje spójność artystyczną TWON a także zapewnia biegłość artystyczną i techniczną w wykonaniu dzieł operowych, baletowych itd. przez orkiestrę TWON i przekłada się na wysoki poziom artystyczny dzieł prezentowanych przez TWON. Powyższe powiązania tworzą szczególny wymiar funkcji Dyrektora Muzycznego jako osoby o splocie szczególnych, dostępnych tylko Maestro Yoelowi Gamzou cech w wymiarze zarówno artystycznym jak i zarządczym. Działalność artystyczna Dyrygenta pozostaje nierozdzielnie związana z wykonywaniem funkcji Dyrektora Muzycznego. Osoba odpowiedzialna za wyznaczanie kierunków rozwoju artystycznego oraz pracę z zespołami artystycznymi równocześnie realizuje te założenia w praktyce wykonawczej poprzez osobiste prowadzenie prób, spektakli i koncertów. Funkcja Dyrektora Muzycznego ma zatem jednocześnie charakter organizacyjny / nadzorczy i równocześnie pozostaje bezpośrednio związana z osobistą działalnością twórczą Dyrygenta i sposobem realizacji przez niego własnej wizji artystycznej. To właśnie indywidualne cechy Maestro Yoela Gamzou, jego sposób interpretacji dzieł muzycznych, metoda pracy z zespołem oraz zdolność do kształtowania określonego brzmienia i charakteru wykonawczego stanowią podstawę zarówno działalności artystycznej polegającej na dyrygowaniu, jak i wykonywania funkcji Dyrektora Muzycznego. W tym ujęciu działalność wykonawcza oraz funkcja Dyrektora Muzycznego pozostają ze sobą w ścisłym i trwałym związku funkcjonalnym (...).

6.1. Aitheantóir birt na dtorthaí: LOT-0001

Stádas roghnúchán na mbuaiteoirí: Roghnaíodh buaiteoir amháin ar a laghad.

6.1.2. Eolas faoi bhuaiteoirí

Buaiteoir12:

Ainm oifigiúil: Yoel Gamzou

Tairiscint:

Aitheantóir tairisceana: OP-1276/2026

Aitheantóir luchtóige nó grúpa luchtóg: LOT-0001

Luach an tairisceana: 1,00 PLN

Fochonraitheoireacht: Ní hea

Eolas faoin gconradh:

Aitheantóir an chonartha: OP-1276/2026

An dáta ar tugadh an conradh i gcrích: 31/08/2026

6.1.4. Eolas staitistiúil

Na tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas:

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí a cuireadh isteach go leictreonach

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 1

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó mhicreathairgeoirí, ó thairgeoirí beaga nó ó thairgeoirí meánmhéide

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 1

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó thairgeoirí atá cláraithe i dtír eile den

Limistéar Eorpach Eacnamaíoch nach í tír an cheannaitheora í

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 1

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó thairgeoirí atá cláraithe i dtíortha lasmuigh den Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 1

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Teatr Wielki - Opera Narodowa

Uimhir chlárúcháin: NIP 5252059432

Uimhir chlárúcháin: NIP 5252059432

Roinn: Dział Zamówień Publicznych

Seoladh poist: Plac teatralny 1

Baile: Warszawa

Cód poist: 00-950

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Dział Zamówień Publicznych

R-phost: zamowienia@teatr Wielki.pl

Teil.: +48 22 69 20 546

Seoladh idirlín: <https://teatr Wielki.pl/>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl>

Próifíl an cheannaitheora: <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: NIP 5262239325

Seoladh poist: ul. Postępu 17A

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Seoladh idirlín: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/inne-sprawy-urzedowe/zamowienia-publiczne/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Yoel Gamzou

Méid an oibreora eacnamaíoch: Micrifhiontar, fiontar beag, nó fiontar meánmhéide

Uimhir chlárúcháin: nie dotyczy

Baile: Wiedeń

Cód poist: 1060

Foroinn tíre (NUTS): Wien (AT130)

Tír: An Ostair

Róil na heagraíochta seo:

Tairgeoir

Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0001

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: ted@publications.europa.eu

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 02860d45-c2ac-440f-9ce0-62de9f136151 - 01

Cineál na foirme: Toradh

Cineál an fhógra: Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamháltais — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 29

Dáta seolta an fhógra: 29/09/2026 15:17:52 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 674872-2026

Uimhir eagráin IO S: 190/2026

Dáta foilsithe: 01/10/2026